



EC885

# DEDICA ARTE

MACCHINA DA CAFFÈ

COFFEE MAKER

MACHINE À CAFÉ

KAFFEEMASCHINE

KOFFIEZETAPPARAAT

CAFETERA

MÁQUINA DE CAFÉ

ΜΗΧΑΝΗ ΓΙΑ ΚΑΦΕ

KAFFEMASKIN

KAFFEMASKIN

KAFFEMASKINE

KAHVINKEITIN

ΚΟΦΕΜΑШИΝΑ

ΚΟΦΕ ЖАСАҒЫШ

KÁVÉFŐZŐGÉP

KÁVOVAR

KÁVOVAR

EKSPRES DO KAWY

ΚΑΦΕ ΜΑШИΝΑ

CAFETIERA

APARAT ZA KAVU

APARAT ZA KAVO

КАВОВАРКА

APARAT DE PREPARAT CAFEA

ماكينة قهوة

---

**DeLonghi**

Перед использованием прибора прочитайте предупреждение по технике безопасности.

## 1. ОПИСАНИЕ




### 1.1 Описание прибора — А

- A1. Крышка бачка для воды
- A2. Рукоятка извлечения бачка для воды
- A3. Бачок для воды
- A4. Нагрев чашек
- A5. Узел подачи кофе
- A6. Главный выключатель (ON/OFF)
- A7. Решетка для чашек
- A8. Индикатор уровня воды в поддоне для сбора капель
- A9. Поддон сбора капель
- A10. Решетка для стакана/кружки
- A11. Насадка выпуска пара
- A12. Рукоятка регулировки подачи пара

### 1.2 Описание контрольной панели - В

- B1. Кнопка выбора 1 чашки
- B2. Индикатор «ВКЛ» (белый), встроенный в кнопку
- B3. Кнопка выбора 2 чашек
- B4. Индикатор «ВКЛ» (белый), встроенный в кнопку
- B5. Кнопка подачи пара
- B6. Индикатор «ВКЛ» (белый), встроенный в кнопку
- B7. Индикатор удаления накипи (оранжевый)

### 1.3 Описание принадлежностей — С

- C1. Держатель фильтра
- C2. Фильтр на 1 чашку (символ  под фильтром)
- C3. Фильтр на 2 чашки (символ  под фильтром)
- C4. Фильтр для чалд (символ  под фильтром)
- C5. Мерная ложка
- C6. Темпер
- C7. Игла очистки для наконечника пара
- C8. Тест на жесткость воды
- C9. Средство удаления накипи (\*только в некоторых моделях)
- C10. Графин для молока

### 1.4 Не включенные приспособления для очистки, рекомендованные производителем

Дополнительные сведения см. на сайте [Delonghi.com](http://Delonghi.com).

 **Фильтр смягчения воды**  
EAN: 8004399327252

## 2. ПОДГОТОВКА ПРИБОРА

Теплой водой и средством для посуды вымойте все приспособления и выполните следующие:





1. Снимите бачок для воды (A3) (рис. 1) и наполните его свежей чистой водой, не превышая отметку MAX (рис. 2).

2. Вставьте бачок на место, слегка надавив на него таким образом, чтобы открылись клапаны, расположенные на дне бачка (рис. 3).

**Внимание!** Не включайте прибор без воды в бачке или без самого бачка.

**Примечание.** Рекомендуется как можно быстрее отрегулировать жесткость воды путем выполнения процедуры, описанной в главе «9. Меню настроек».



## 3. ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА


1. Вставьте вилку в розетку. Нажмите на главный выключатель (A6) (рис. 4).
2. Прибор выполняет самодиагностику, о чем сигнализирует последовательное мигание трех кнопок (рис. 5).
3. Индикаторы  и  мигают, указывая на то, что прибор разогревается (рис. 6). Когда индикаторы перестают мигать, это означает, что прибор готов к промывке контура.
4. Прикрепите держатель фильтра к машине: совместите держатель фильтра с положением «INSERT» и поверните ручку вправо, пока она не совпадет с положением «CLOSE» (рис. 7).
5. Поставьте емкость объемом не менее 0,5 л под узел подачи кофе (A5) и насадку выпуска пара (A11) (рис. 8).
6. Нажмите кнопку . Повторите данную операцию 5 раз (рис. 9).
7. Поверните рукоятку подачи пара (A12) в положение  (стр. 10) и подавайте воду, пока бачок для воды не опустеет; затем поверните рукоятку в положение 0. Это позволит перед подачей пара удалить воду в трубке.

Теперь прибор готов к работе.

**Примечание.** Наличие воды в полости под бачком является нормальным. Поэтому периодически осушайте ее с помощью чистой губки.

## 4. ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ

1. Установите фильтр для молотого кофе (C2) или (C3) в держатель фильтра (C1) (рис. 11).
2. Наполните фильтр молотым кофе (рис. 12). Убедитесь, что кофе имеет мелкий помол, предназначенный для приготовления эспрессо.
3. Равномерно распределите молотый кофе и слегка прижмите его темпером (C6) (рис. 13). Убедитесь, что кофе после прижима находится на уровне. Возможно, придется добавить еще кофе.
4. Удалите излишки кофе с края держателя фильтра и прикрепите его к машине (рис. 7).
5. Поместите чашку или чашки под носики фильтродержателя.
6. Убедитесь, что индикаторы, относящиеся к кнопкам подачи кофе, горят, затем нажмите кнопку подачи кофе  (B1) или  (B3).

- Прибор продолжит работу и автоматически прекратит подачу.
- Чтобы освободить держатель фильтра, поверните ручку справа налево.
- Подсоедините держатель фильтра к машине (рис. 7).
- Поместите чашку под носики держателя фильтра.
- Убедитесь, что индикаторы, относящиеся к кнопкам подачи кофе, горят, затем нажмите кнопку подачи кофе  (B1).

#### **Примечание.**

- Для обеспечения правильной работы перед наполнением фильтра следует всегда проверять, чтобы в нем не было остатков молотого кофе от предыдущего использования.
- В процессе приготовления прибором кофе подачу можно остановить в любой момент повторным нажатием кнопки подачи.
- Если после завершения подачи вы хотите увеличить количество кофе в чашке, достаточно удерживать нажатой (в течение 3 секунд) ранее нажатую кнопку подачи. Подача автоматически завершится через несколько секунд.
- Во избежание брызг никогда не снимайте держатель фильтра, когда кофемашина находится в режиме подачи, всегда ждите несколько секунд после завершения подачи.

#### **4.1 Прижмите кофе:**

Прессование молотого кофе очень важно для получения хорошего эспрессо.

- При избыточном надавливании кофе будет подаваться медленно и будет отличаться крепким вкусом.
- При недостаточном надавливании кофе будет подаваться слишком быстро и будет отличаться легким вкусом.

#### **4.2 Советы для получения более горячего кофе**

- Перед приготовлением кофе нагрейте чашки путем их ополаскивания горячей водой.
- Прикрепите держатель фильтра к машине (C1) со вставленным фильтром (C2) или (C3) , **не добавляя кофе**. Используя ту же чашку, что и для приготовления кофе, нажать кнопку 1 чашки и подать в нее горячую воду, чтобы подогреть чашку.
- Увеличьте температуру кофе в меню программирования (см. «9. Меню настроек»).
- Во время работы подогреватель чашек (A4) становится горячим: поставьте на него чашки для использования.

### **5. КАК ПРИГОТОВИТЬ ЭСПРЕССО С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЧАЛД**

- Установите фильтр для кофе в чалдах (C4) в держатель фильтра (C1) (рис. 14).
- Поместите чалду в фильтр максимально по центру (рис. 15). Всегда следуйте инструкциям на упаковке чалд для их правильной установки в фильтр.

- Прибор продолжит работу и автоматически прекратит подачу.
- Чтобы освободить держатель фильтра, поверните ручку справа налево.

#### **5.1 Выберите чалду**

Используйте чалды, которые отвечают стандарту ESE, он указан на упаковке в виде следующего знака.

Стандарт ESE — это система, принятая самыми крупными производителями чалд, и позволяет легко и быстро приготовить эспрессо.



#### **Примечание.**

- При использовании чалд можно заваривать одну порцию за раз.**
- В процессе приготовления прибором кофе подачу можно остановить в любой момент повторным нажатием кнопки подачи.
- Если после завершения подачи вы хотите увеличить количество кофе в чашке, достаточно удерживать нажатой (в течение 3 секунд) ранее нажатую кнопку подачи. Подача автоматически завершится через несколько секунд.
- Во избежание брызг никогда не снимайте держатель фильтра, когда кофемашина находится в режиме подачи, всегда ждите несколько секунд после завершения подачи.
- См. раздел «4.2 Советы для получения более горячего кофе».



### **6. ПРОГРАММИРОВАНИЕ КОЛИЧЕСТВА КОФЕ В ЧАШКЕ**

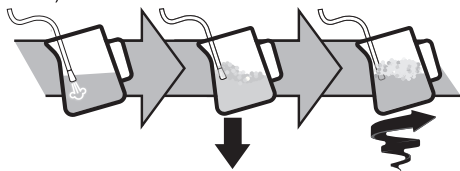
Машина запрограммирована на приготовление стандартных порций напитков. Чтобы изменить эти количества, выполните следующее:

- Поместите одну или две чашки под носиками держателя фильтра (C1).
- Нажмите кнопку желаемого программирования ( или ) и удерживайте ее нажатой.
- Машина начнет подачу кофе, а другая кнопка подачи кофе будет мигать, указывая, что кофемашина находится в режиме программирования.
- Как только в чашке будет достигнуто нужное количество кофе, отпустите кнопку. Подача остановится, а индикатор будет мигать, указывая на сохранение количества в памяти.

	Заводское количество	Программируемое количество
	35 мл	от ≈15 до ≈90 мл
	70 мл	от ≈30 до ≈180 мл

## 7. ПОРЯДОК ПРИГОТОВЛЕНИЯ КАПУЧИНО



1. Если требуется пользоваться высокими стаканами, снимите ванночку для сбора капель (A9) и поставьте стакан на специальный поддон (A10) (рис. 16).
2. Приготовьте эспрессо по инструкциям из предыдущих параграфов, используя достаточно большие чашки.
3. Наполните графин свежим молоком температуры холодильника (рис. 17). Объем молока увеличится в 2-3 раза.
4. Нажмите кнопку  (рис. 18). Индикатор начнет мигать. Когда индикатор будет гореть непрерывно, машина готова к подаче пара.
5. Поместите графин под насадку выпуска пара (A11), погрузите насадку и поверните рукоятку в положение /88 (рис. 19).



6. Для вспенивания молока опустите насадку выпуска пара на поверхность молока, таким образом воздух смешается с молоком и паром.
7. Держите насадку выпуска пара на поверхности, стараясь не захватывать слишком много воздуха, создавая слишком большие пузыри.
8. Погрузите насадку выпуска пара ниже поверхности молока, таким образом создается воронка.
9. Когда достигнута нужная температура, еще раз нажмите кнопку подачи пара и дождитесь полной остановки подачи пара до того, как убрать графин молока.
10. Разлейте вспененное молоко в чашки с ранее приготовленным эспрессо. Капучино готов.  
Добавьте сахар по вкусу и, по желанию, нанесите немного шоколадной крошки.

### Примечание.

- Если необходимо приготовить несколько порций капучино, сначала нужно приготовить несколько чашек кофе и только после этого вспенить молоко для всех порций.

- Чтобы выйти из функции подачи пара, нажмите любую кнопку. Индикаторы  и  мигают, указывая на то, что необходимо выполнить цикл охлаждения.
- Рекомендуется подача пара в течение не более 60 секунд.



## 7.1 Советы по оптимальному использованию:



- Рекомендуемое количество для каждой порции капучино: 100 мл.
- Для получения плотной и однородной пены используйте молоко из холодильника (температура около 5 °С).
- Когда машина будет готова к вспениванию молока, прежде чем продолжить, поместите пустую емкость под насадку выпуска пара и откройте рукоятку на несколько секунд, чтобы удалить весь воздух из парового контура. Закройте рукоятку подачи пара и приступайте к приготовлению.

## 7.2 Очистка насадки выпуска пара

1. После каждого использования удаляйте остатки молока с насадки выпуска пара тряпкой (рис. 20). Для более тщательной очистки рекомендуется использовать Eco MultiClean. Средство обеспечивает гигиену, поскольку удаляет протеины и жиры молока. Его также можно использовать для очистки всей машины.
2. Подайте пар на несколько секунд, чтобы тщательно очистить насадку (рис. 21).
3. Дождитесь охлаждения узла подачи. Для поддержания длительной исправности узла подачи используйте иглу для очистки, чтобы держать в чистоте отверстие (C7) (рис. 22).

## 7.3 Цикл охлаждения:

После использования функции подачи пара два индикатора  и  на машине мигают одновременно, указывая на то, что бойлер необходимо охладить, чтобы достичь нужной температуры для приготовления эспрессо. Выполните следующие действия:

- поместите емкость под капучинатором;
- откройте рукоятку подачи пара, чтобы подать пар и горячую воду: индикатор  начнет мигать (рис. 23);
- когда индикаторы  и  начнут мигать, это означает, что бойлер остыл. Закройте рукоятку подачи пара (когда бойлер остынет, подача прекратится) (рис. 24). Кофемашина готова к работе.

## 8. ПОДАЧА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ

1. Поставьте емкость под насадку выпуска пара (A11).

2. Подождите, пока не загорятся индикаторы подачи кофе (B1) и (B3).
3. Поверните рукоятку (A12) в положение /☉. Из насадки выпуска пара пойдет горячая вода.
4. Чтобы остановить подачу горячей воды, поверните ручку в положение 0.

Рекомендуется подача воды в течение не более 60 секунд.

## 9. МЕНЮ НАСТРОЕК

1. Вход в меню:		
Удерживайте нажатой кнопку  в течение 10 секунд, пока три кнопки не начнут последовательно мигать:		
2. Выберите параметр для настройки		
Соответствующая настройка	Нажмите, чтобы выбрать настройку	Нажмите, чтобы изменить настройку
<b>Температура заварки</b>		Нажмите , чтобы выбрать <b>Н и з к ю</b> температуру
	<i>Эта температура относится к воде в термоблоке. Она отличается от температуры напитка в чашке или от температуры, замеренной когда напиток выходит из узлов подачи фильтродержателя.</i>	Нажмите , чтобы выбрать <b>С р е д н ю ю</b> температуру
		Нажмите , чтобы выбрать <b>В ы с о к у ю</b> температуру
→		

<b>Жесткость воды</b>		Нажмите , чтобы выбрать <b>Н и з к ю</b> жесткость
		Нажмите , чтобы выбрать <b>С р е д н ю ю</b> жесткость
		Нажмите , чтобы выбрать <b>В ы с о к у ю</b> жесткость
<b>Автовключение</b>		Нажмите , чтобы выбрать <b>9 минут</b>
		Нажмите , чтобы выбрать <b>30 минут</b>
		Нажмите , чтобы выбрать <b>3 часа</b>
3. Выход из меню		
Через 15 секунд простая машина автоматически выходит из меню настроек.		

### Примечание.




- Индикатор измененной настройки быстро мигает, подтверждая изменение.
- Через 15 секунд простая машина автоматически выходит из меню настроек и готова к использованию.

## 10. ЗАВОДСКИЕ ПАРАМЕТРЫ (СБРОС)

С помощью этой процедуры машина возвращается к заводским параметрам.

Выполните следующие действия:

1. Расположите насадку выпуска пара (A11) на ванночке для сбора капель (A9).
2. Войдите в меню программирования.
3. Поверните рукоятку подачи пара (A12) в положение /☉.
4. Нажмите кнопку . Три индикатора мигают одновременно, подтверждая восстановление исходных настроек.

5. Индикаторы  и  мигают, что указывает на необходимость закрытия рукоятки пара (символ ). После закрытия рукоятки пара прибор готов к работе.

## 11. ОЧИСТКА МАШИНЫ

Периодической очистке подлежат следующие части прибора:

- ванночка для сбора капель (A9)
- фильтры кофе (C2), (C3) и (C4);
- узел подачи кофе (A5);
- бачок для воды (A3);
- насадка выпуска пара (A11), как указано в главе “7.2 Очистка насадки выпуска пара”.

### **Внимание!!**

- Запрещено мыть в посудомоечной машине какие-либо компоненты или принадлежности машины.
- Не используйте для чистки кофемашины растворители, абразивные моющие средства или спирт.
- Не используйте металлические предметы для удаления накипи или отложений кофе, поскольку они могут поцарапать металлические или пластмассовые поверхности.
- Если период простоя превышает одну неделю, рекомендуется перед следующим использованием машины выполнить ополаскивание, как указано в главе “3. Первое включение прибора”.

### **Опасно!**

- При очистке ни в коем случае не допускайте погружения машины в воду, это электрический прибор.
- Перед любой операцией по очистке внешних частей прибора выключите его, выньте вилку из розетки и дайте ему остыть.

### 11.1 Очистка поддона для сбора капель

#### **Внимание!**

Поддон для сбора капель снабжен индикатором-поплавком (красного цвета) уровня воды. До того как индикатор начнет выходить за пределы подставки для чашек (рис. 25), необходимо опорожнить поддон и очистить его. В противном случае вода перельется через край и может повредить кофемашину, опорную поверхность или окружающую зону.

1. Снимите лоток (A9) (рис. 26).
2. Снимите решетку для чашек (A7), слейте воду и протрите ванночку тряпкой, затем установите ее на место. Снимите решетку для кружек или стаканов (A10), промойте водой, высушите и установите на место.
3. Установите на место поддон для сбора капель.

### 11.2 Очистка фильтров кофе

Фильтры кофе предназначены для получения наилучшей кофейной пенки. Чтобы они оставались эффективными, фильтры всегда должны быть чистыми и без остатков кофе.

- После каждого использования промывайте фильтр большим количеством проточной воды (рис. 27), затем нажмите на перфорированный фильтр, чтобы убедиться, что он правильно вставлен в гнездо (рис. 28);
- убедитесь, что отверстие на задней стороне фильтра (см. рис. 29) не засорено.

Если фильтр все еще грязный или не реже одного раза в месяц, очищайте фильтры кофе следующим образом:

1. Снимите перфорированный фильтр, потянув за язычок (рис. 30).
2. Промойте фильтры проточной водой (рис. 31).
3. Убедитесь, что отверстия не засорены. При необходимости очистите их иглой (рис. 29-31).
4. Просушите с помощью ткани.
5. Установите перфорированный фильтр на место и нажмите на него до упора (рис. 28).

#### **Фильтр чалд**

Промойте проточной водой. Убедитесь, что отверстия не засорены. При необходимости очистите их иглой (рис. 29-31).

### 11.3 Очистите узел подачи кофе

После приготовления каждых 200 порций кофе промывайте, подавая через узел подачи кофе около 0,5 л воды (нажмите кнопку подачи кофе, не используя молотый кофе).

### 11.4 Другие виды очистки

1. Не используйте для чистки кофемашины растворители, абразивные моющие средства или спирт. Для этого достаточно мягкой и влажной ткани.
2. Регулярно очищайте держатель фильтра.

### 11.5 Очистка бачка для воды

1. Периодически (приблизительно раз в месяц) и при каждой замене фильтра смягчения воды (если имеется) очищайте бачок для воды влажной тряпкой с небольшим количеством мягкого моющего средства.
2. Снимите фильтр (если имеется) и ополосните его под проточной водой.
3. Поставьте на место фильтр (имеется), заполните бак свежей водой и установите его на место.
4. (Только для моделей с фильтром смягчения воды) Подайте 100 мл воды.


## 12. УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

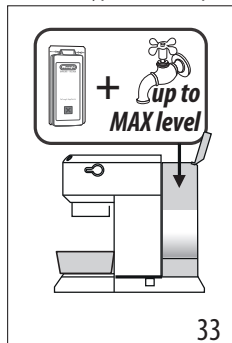
### **Внимание!**

- Перед применением прочитайте инструкции и этикетку средства для удаления накипи (C9) на упаковке средства.

- Рекомендуется использовать только средство для удаления накипи компании De'Longhi. Использование неподходящих средств, а также нерегулярное удаление накипи могут вызвать неисправности, на которые не распространяется гарантия производителя.
- Средство для удаления накипи может повредить чувствительные поверхности. Если продукт случайно опрокинут, немедленно высушите.

Для удаления накипи	
Средство для удаления накипи	Средство для удаления накипи De'Longhi
Емкость	Вместимость 1 л
Время	~25 мин

1. Когда загорится индикатор  оранжевого цвета, следует удалить накипь.
2. Убедитесь, что держатель фильтра не установлен, поместите емкость под узлом подачи горячей воды и под каналом бойлера (рис. 32).
3. Залейте раствор для удаления накипи в бачок, разбавив прилагаемый раствор для удаления накипи водой (заполните бачок до уровня MAX) (рис. 33).




4. Удерживайте нажатой кнопку  в течение 10 секунд, пока 3 кнопки не начнут последовательно мигать.
5. Поверните рукоятку подачи пара в положение .
6. Нажмите кнопку  для начала удаления накипи.
7. Запустится программа удаления накипи, и жидкость для удаления накипи начнет выходить из насадки выпуска пара. Программа удаления накипи автоматически выполняет ряд ополаскиваний через заданные промежутки для удаления накипи изнутри

кофемашины до полного опорожнения бачка для воды.

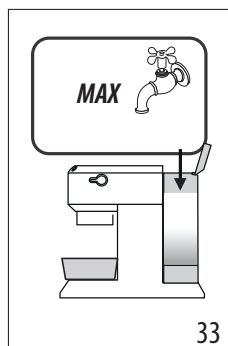
#### Примечание.





Во время удаления накипи, а также для очистки кофейного контура, **время от времени закрывайте рукоятку подачи пара**, чтобы подавать небольшое количество средства для удаления накипи из узла подачи кофе.

Подача останавливается и оранжевый индикатор  продолжает мигать, указывая на то, что цикл удаления накипи все еще выполняется.

После этого необходимо выполнить ополаскивание.







8. Слейте емкость, использованную для сбора раствора для удаления накипи, и снова поместите ее под узлами подачи.



9. Машина готова к ополаскиванию свежей чистой водой. Извлеките бачок для воды, опорожните его, ополосните проточной водой, заполните чистой водой до отметки MAX (рис. 34) и установите бачок на место.
  10. Убедитесь, что рукоятка пара находится в положении , затем нажмите кнопку  для начала ополаскивания. Во время удаления накипи, а также для очистки кофейного контура, **время от времени закрывайте рукоятку подачи пара**, чтобы подавать небольшое количество воды из узла подачи кофе.
  11. Выполните второе ополаскивание, с пункта 7 по 9, также вставив фильтр (если он был установлен ранее).
  12. Когда бачок для воды опорожнится, оранжевый индикатор погаснет, и удаление накипи будет завершено. Индикаторы  и  мигают.
  13. Закройте рукоятку подачи пара, повернув ее в положение 0.
  14. Наполните бачок чистой водой.
- Машина готова к использованию.



### 13. ЗНАЧЕНИЕ СВЕТОВЫХ ИНДИКАТОРОВ

Индикаторы	Действие	Значение
	Включение выключателя ON/OFF	Прибор выполняет самодиагностику, о чем сигнализирует последовательное мигание индикаторов.
	Прибор включен	Индикаторы мигают: прибор нагревается для дальнейшего приготовления кофе. Индикаторы горят ровным светом: прибор готов к приготовлению кофе.
	Рукоятка подачи пара открыта	Мигающие индикаторы: закройте рукоятку подачи пара
	Требуется цикл охлаждения	Выполните действия, указанные в разд. "7.3 Цикл охлаждения."
	Бачок для воды пуст или машина не подает кофе	Индикаторы быстро мигают. См. гл. "3. Первое включение прибора"
	Требуется функция пара	Индикатор мигает: прибор нагревается для дальнейшей подачи пара. Индикатор горит ровным светом: прибор готов к подаче пара.
	Необходимо выполнить очистку от накипи	Выполнить удаление накипи: операция завершена, когда индикатор  гаснет.

### 14. ЕСЛИ ИМЕЮТСЯ НЕПОЛАДКИ

Проблема	Причина	Устранение
Эспрессо не поступает	Нет воды в бачке	Заполните бачок
	Закупорены выходные отверстия кофе на держателе фильтра	Очистите отверстия носиков на держателе фильтра
	Фильтр засорен или отсутствует перфорированный фильтр	Выполните очистку, как указано в пар. "11.2 Очистка фильтров кофе"
	Неправильно установлен бачок, и клапаны на дне не открыты.	Слегка нажмите на бачок, чтобы открыть клапаны на дне.
	Наличие накипи в водяной системе	Выполните удаление накипи, как описано в пар. "12. Удаление накипи"
→		



<b>Проблема</b>	<b>Причина</b>	<b>Устранение</b>
Кофе эспрессо выходит из кромок держателя фильтра, а не из отверстий	Неправильно установлен или загрязнен держатель фильтра	Правильно закрепите держатель фильтра и поверните его с усилием до упора
	Прокладка бойлера потеряла упругость или загрязнена	Замените прокладку бойлера для приготовления эспрессо в центре технической поддержки
	Закупорены отверстия на носиках держателя фильтра	Очистите отверстия носиков на держателе фильтра
	Фильтр засорен или отсутствует перфорированный фильтр	Выполните очистку, как указано в пар. «11.2 Очистка фильтров кофе»
Держатель фильтра не закрепляется на приборе.	Слишком много кофе в фильтре.	Пользуйтесь мерным стаканчиком из комплекта поставки и правильно подбирайте фильтр для приготовления.
Пенка кофе светлого цвета (кофе быстро выходит из носика).	Молотый кофе недостаточно спрессован.	Лучше прижмите молотый кофе.
	Недостаточное количество молотого кофе	Увеличьте количество молотого кофе
	Слишком крупный помол кофе.	Используйте только молотый кофе для кофемашин эспрессо.
	Несоответствующее качество молотого кофе.	Замените сорт молотого кофе.
Пенка кофе темного цвета (кофе медленно выходит из носика)	Молотый кофе слишком спрессован	Уменьшите прессование кофе
	Избыточное количество молотого кофе	Уменьшите количество молотого кофе
	Засорен канал бойлера эспрессо	Выполните очистку, как указано в пар. «11.3 Очистите узел подачи кофе»
	Фильтр засорен	Выполните очистку, как указано в пар. «11.2 Очистка фильтров кофе»
	Слишком мелкий помол кофе.	Используйте только молотый кофе для кофемашин эспрессо.
	Помол кофе слишком мелкий или кофе слишком влажный	Используйте только молотый кофе для кофемашин эспрессо, убедитесь, что в нем не содержится влага.
	Наличие накипи в водяной системе	Выполните очистку от накипи, как указано в параграфе «12. Удаление накипи»
После подачи кофе фильтр прилипает к каналу бойлера.		Еще раз вставьте держатель фильтра, подайте кофе, затем снимите держатель.
		→

<b>Проблема</b>	<b>Причина</b>	<b>Устранение</b>
Машина не готовит какие-либо напитки и все индикаторы мигают несколько секунд.	Нет воды в бачке.	Заполните бачок для воды
	Неправильно установлен бачок, и клапаны на дне не открыты.	Слегка нажмите на бачок, чтобы открыть клапаны на дне.
	Засорен канал бойлера эспрессо	Выполните очистку, как указано в пар. "11.3 Очистите узел подачи кофе"
	Фильтр засорен	Выполните очистку, как указано в пар. "11.2 Очистка фильтров кофе"
	Наличие накипи в водяной системе	Выполните удаление накипи, как описано в разд. "12. Удаление накипи"
Прибор не работает, все индикаторы мигают.		Немедленно отключите прибор от сети и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Не образуется пенка молока при приготовлении капучино.	Недостаточно холодное молоко.	Молоко должно иметь прохладную температуру (как в холодильнике)
	Капучинатор загрязнен	Выполните очистку капучинатора, как описано в разд. "7.2 Очистка насадки выпуска пара"
	Наличие накипи в водяной системе	Выполните удаление накипи, как указано в гл. "12. Удаление накипи"

Құрылғыны пайдаланбас бұрын әрқашан қауіпсіздік ережелерін оқып алыңыз.

## 1. СИПАТТАМАСЫ




### 1.1 Құрылғының сипаттамасы - А

- A1. Су ыдысының қақпағы
- A2. Су ыдысын шығару тұтқасы
- A3. Су ыдысы
- A4. Кесе жылытқыш
- A5. Кофе шумектері
- A6. Негізгі қосқыш (ON/OFF)
- A7. Кесе қою торы
- A8. Тамшы науасындағы су деңгейінің көрсеткіші
- A9. Тамшы науасы
- A10. Кесе/саптыаяқ науасы
- A11. Бу түтігі
- A12. Бу тетігі

### 1.2 Басқару тақтасының сипаттамасы - В

- B1. 1 кесе түймесі
- B2. Түйме ішіндегі "ON" шамы (ақ)
- B3. 2 кесе түймесі
- B4. Түйме ішіндегі "ON" шамы (ақ)
- B5. Бу шығару түймесі
- B6. Түйме ішіндегі "ON" шамы (ақ)
- B7. "Қақ тазалау" шамы (қызыл-сары)

### 1.3 Қосалқы құралдардың сипаттамасы - С

- C1. Сүзгі ұстатқыш
- C2. 1 кесе сүзгісі (сүзгі астындағы  белгісі)
- C3. 2 кесе сүзгісі (сүзгі астындағы  белгісі)
- C4. Жастықша сүзгісі (сүзгі астындағы  белгісі)
- C5. Өлшеуіш
- C6. Басқыш
- C7. Бу түтігін тазалау инесі
- C8. Су қаттылығын тексергіш
- C9. Қақ тазалағыш (\*кейбір үлгілерде ғана бар)
- C10. Сүт құтысы

### 1.4 Өндіруші ұсынған тазалауға арналған қосымша қосалқы құралдар

Қосымша ақпарат алу үшін [www.delonghi.com](http://www.delonghi.com) сайтына кіріңіз.

 **Су жұмсартқыш сүзгі**  
EAN коды: 8004399327252

## 2. ҚҰРЫЛҒЫНЫ ДАЙЫНДАУ





Барлық қосымша құралдарды жылы сумен және ыдыс жуғыш сұйықтықпен жуып, мына әрекеттерді орындаңыз:

1. Су ыдысын (A3) (1-сурет) шығарыңыз және таза сумен МАХ деңгейінен (2-сурет) асырмай толтырыңыз.
2. Ыдысты құрылғыдағы орнына салып жатқан кезде ыдыстың түбінде орналасқан клапандарды ашу үшін оны жайлап басып салыңыз (3-сурет).

**Маңызды:** Құрылғыны ыдысында су болмағанда немесе ыдыстың өзі болмағанда ешқашан пайдаланбаңыз.

**Есіңізде болсын:** Судың қаттылығын "9. Параметрлер мәзірі" бөліміндегі нұсқауларға жүгіне отырып, тез арада реттеңіз.

## 3. ҚҰРЫЛҒЫ ПАРАМЕТРЛЕРІН ОРНАТУ



1. Розеткаға қосыңыз. Негізгі қосқышты (A6) басыңыз (4-сурет).
2. Құрылғы өзін-өзі тексеру рәсімін орындайды, бұл үш түйменің (5-сурет) кезек-кезек жыпылықтауымен білінеді.
3.  және  шамдары құрылғының қызып жатқанын көрсету үшін жыпылықтайды (6-сурет). Шамдардың жыпылықтауы тоқтап, тұрақты жанған кезде, құрылғы шаю циклін орындауға дайын болады.
4. Сүзгі ұстатқышты құрылғыға бекітіңіз; сүзгі ұстатқыштың тұтқасын "INSERT" жазуына туралаңыз, тұтқа "CLOSE" дегенге (7-сурет) тураланғанша тұтқаны бұраңыз.
5. Кофе шумектерінің (A5) және бу түтігінің (A11) (8-сурет) астына ең кемі 0,5 литр болатын бос ыдысты қойыңыз.
6.  түймесін басыңыз. Осы әрекетті 5 рет қайталаңыз (9-сурет).
7. Бу дөңгелекшесін (A12)  күйіне (10-сурет) бұрап, су ыдысы босағанша ыстық су ағызыңыз, сосын тетікті 0 күйіне бұрау арқылы дөңгелекшені жабыңыз. Бұл процедураның мақсаты – буды сусын дайындау мақсатында пайдалану алдында су айналымында қалған суды шығару.

Құрылғы пайдалануға дайын болады.

**Есіңізде болсын:** Ыдыстың астында аз ғана су қалса, бұл – қалыпты жағдай. Сондықтан,

оны таза губкамен тұрақты түрде мұқият құрғатыңыз.

#### 4. КОФЕ ЖАСАУ

1. Тартылған кофенің (C2) немесе (C3) сүзгісін сүзгі ұстатқышқа (C1) салыңыз (11-сурет).
2. Сүзгіні тартылған кофемен толтырыңыз (12-сурет). Әсіресе эспрессо үшін майдалап тартылған кофені пайдаланыңыз.
3. Тартылған кофені біркелкі жайып, кофені басу жабдығымен (C6) жайлап басыңыз (13-сурет). Тығыздаудан соң, кофенің дұрыс деңгейде екеніне көз жеткізіңіз. Көбірек кофе қосуға болады.
4. Сүзгіні ұстатқыштың жиегінен артық кофені алып тастап, оны құрылғыға бекітіңіз (7-сурет).
5. Кесені немесе кеселерді сүзгі ұстатқыш шүмектерінің астына қойыңыз
6. Кофе түймелеріне қатысты шамдардың жанып тұрғанына көз жеткізіп, содан кейін  (B1) немесе  (B3) кофе түймесін басыңыз.
7. Құрылғы кофе жасауды жалғастырады және құйылу автоматты түрде тоқтайды.
8. Сүзгі ұстағышты алып тастау үшін, сапты оңнан солға қарай бұраңыз.

#### Есіңізде болсын:

- Дұрыс пайдалану үшін, тартылған кофемен толтырмас үшін, соңғы рет кофе жасаған кезден қалған кофе қалдықтарының жоқтығына көз жеткізіңіз.
- Кофе жасап жатқан кезде құюды кез келген уақытта осыған дейін басылған кофе түймесін басу арқылы тоқтатуға болады.
- Құйылу болған соң (3 секунд ішінде) кеседегі кофе мөлшерін көбейту үшін, осыған дейін басылған кофе түймесін басып тұрыңыз. Құйылу бірнеше секундтан соң автоматты түрде тоқтайды.
- Шашыраудың алдын алу үшін, сүзгі ұстағышты құрылғы кофе құйып жатқан кезде ешқашан шығармаңыз. Құйған соң әрқашан бірнеше минут күтіңіз.

#### 4.1 Кофені тығыздау:

Жақсы эспрессо алу үшін ұнтақ кофені дұрыс басу маңызды болып табылады.


- Егер тым қатты бассаңыз, кофе баяу құйылады және қою болады.

- Егер тым жай бассаңыз, кофе тез құйылады және сұйық болады.

#### 4.2 Ыстығырақ кофе алу туралы кеңестер

- Кофе жасамас бұрын кеселерді шамалы ыстық сумен шаю арқылы жылытыңыз.
- Сүзгі ұстатқышты (C1) сүзгімен (C2) немесе (C3) құрылғымен бекітіңіз, бірақ **кофе қоспаңыз**. Кейінірек тағы пайдаланылатын кесені пайдаланып, 1 кесе кофе түймесін басыңыз да, кесені қыздыру үшін оған ыстық су құйыңыз.
- Параметрлер мәзірінде кофе температурасын арттырыңыз ("9. Параметрлер мәзірі" бөлімін қараңыз).
- Пайдаланылатын кеселерді кесе жылытқышқа қойыңыз (A4), ол жұмыс істеу кезінде ысыды.

#### 5. ЭСПРЕССО КОФЕСІН ЖАСТЫҚШАЛАР АРҚЫЛЫ ЖАСАУ ЖОЛЫ

1. Жастықшадағы кофе сүзгісін (C4) сүзгі ұстатқышқа (C1) (14-сурет) қойыңыз.
2. Жастықшаны сүзгінің ортасына (15-сурет) туралап салыңыз. Жастықшаны сүзгіге дұрыс бағыттау үшін жастықша бумасындағы нұсқаларды әрқашан орындаңыз.
3. Сүзгі ұстатқышты құрылғыға бекітіңіз (7-сурет).
4. Кесені сүзгіні ұстатқыш шүмектерінің астына қойыңыз.
5. Кофе түймелеріне қатысты шамдардың жанып тұрғанына көз жеткізіп,  (B1) кофе түймесін басыңыз.
6. Құрылғы кофе жасауды жалғастырады және құйылу автоматты түрде тоқтайды.
7. Сүзгі ұстағышты алып тастау үшін, сапты оңнан солға қарай бұраңыз.

#### 5.1 Жастықшаны таңдап,

орамда белгімен көрсетілген ESE стандартына сай жастықшаларды пайдаланыңыз.

ESE стандарты дегеніміз көшбасшы жастықша өндірушілері қабылдаған және эспрессо кофесін қарапайым және таза жолмен дайындауға мүмкіндік беретін жүйе.

#### Есіңізде болсын:



- Жастықшаларды пайдаланған кезде, сіз бір уақытта тек бір кофе жасай аласыз.

- Кофе жасап жатқан кезде құюды кез келген уақытта осыған дейін басылған кофе түймесін басу арқылы тоқтатуға болады.
- Құйылу болған соң (3 секунд ішінде) кеседегі кофе мөлшерін көбейту үшін, осыған дейін басылған кофе түймесін басып тұрыңыз. Құйылу бірнеше секундтан соң автоматты түрде тоқтайды.
- Шашыраудың алдын алу үшін, сүзгі ұстағышты құрылғы кофе құйып жатқан кезде ешқашан шығармаңыз. Құйған соң әрқашан бірнеше минут күтіңіз.
- "4.2 Ыстығырақ кофе алу туралы кеңестер" бөлімін қараңыз.

## 6. КЕСЕДЕГІ КОФЕ МӨЛШЕРЛЕРІН БАҒДАРЛАМАЛАУ

Құрылғы әдепкі параметр бойынша қалыпты мөлшерлерді құю режиміне автоматты түрде орнатылады. Осы мөлшерлерді өзгерту үшін, мына әрекеттерді орындаңыз:



1. Бір не екі кесені сүзгі ұстатқыш шүмектерінің (C1) астына қойыңыз.
2. Бағдарламалағыңыз келген түймені (☕ немесе ☕) басып тұрыңыз.
3. Кофе қайнатқыш кофе құя бастайды және басқа кофе түймесі құрылғының бағдарламалау режимінде екенін көрсету үшін жыпылықтайды.
4. Кесеге қалаған кофе мөлшері құйылған соң, түймені босатыңыз. Құйылу тоқтатылып, шам мөлшердің дұрыс сақталғанын көрсету үшін жыпылықтайды.

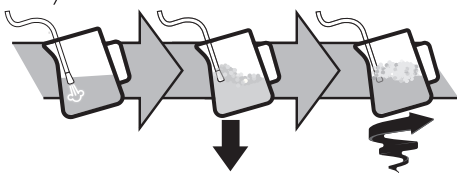
	Әдепкі мөлшер	Бағдарламаланатын мөлшер
	35 мл	≈15 - ≈90 мл
	70 мл	≈30 - ≈180 мл

## 7. КАППУЧИНО КОФЕСІН ЖАСАУ ӘДІСІ

1. Ұзын стақандарды пайдалану үшін тамшы науасын (A9) алып, стақандарды саптыаяқ немесе стақан науасына (A10) қойыңыз (16-сурет).
2. Эспрессо кофесін алдыңғы бөлімдерде сипатталғандай етіп жеткілікті үлкен кеселерді пайдалану арқылы дайындаңыз.

3. Сүт құмырасын тоңазытқыш температурасындағы таза сүтпен толтырыңыз (17-сурет). Сүттің көлемі екі не үш есе ұлғаяды

4.  түймесін (18-сурет) басыңыз. Шам жыпылықтайды. Шам тұрақты жанған кезде, машина бу құюға дайын болады.
5. Құтыны бу түтігінің астына қойыңыз (A11). Түтікті батырыңыз және дөңгелекшені  күйіне бұраңыз (19-сурет).



6. Сүтті көпіршіту үшін бу түтігін сұйықтықтың бетіне қойыңыз. Бұл ауаны сүтпен және бумен араластырады
7. Бу түтігін тек сусынның бетіне тигізіңіз және тым көп ауа енгізбеңіз және шамадан үлкен көбіктерді шығармаңыз.
8. Бу түтігін сүттің бетінен төменгі деңгейге батырыңыз, сонда сұйықтық ішінде иірілім пайда болады.
9. Сүт қалаған температураға дейін қызған соң, бу түймесін тағы басып, сүт құтысын құрылғыдан алмас бұрын ағудың толық тоқтағанын күтіңіз.
10. Көпіршігін сүтті бұған дейін дайындалған эспрессо кофесі құйылған кеселерге құйыңыз. Каппучино дайын. Қаласаңыз дәмін тәтті етіңіз немесе көбікке какао ұнтағын себіңіз.

### Есіңізде болсын:

- бірден астам капучино дайындау үшін, алдымен барлық кофелерді жасап алып, соңында көпіршітілген сүтті барлық капучинолар үшін дайындаңыз;
- Мәзірден шығу үшін кез келген түймені басыңыз.  және  шамдары суыту циклі орындалуы керек екенін көрсету үшін жыпылықтайды.
- Бұды 60 секундтан артық құйып тұрмаңыз.

### 7.1 Кеңестер:



- Әрбір капучино үшін ұсынылған мөлшер: 100 мл.

- Қоюырақ және біркелкі көбік алу үшін тоңазытқыш температурасындағы (шамамен 5°C) сүтті пайдаланыңыз.
- Машина сүтті көпіршітуге дайын болған кезде көпіршітуді бастамас бұрын бу түтігінің астына бос ыдыс қойыңыз және бу жолынан ауаны шығарып тастау үшін бу дөңгелекшесін ашыңыз. Бу дөңгелекшесін жауып, дайындау процесін жалғастырыңыз.

## 7.2 Бу түтігін тазалау

1. Пайдаланудан соң сүттің қалдықтарын кетіру үшін бу түтігін әрқашан шүберекпен сүртіңіз (20-сурет). Тереңінен тазалау үшін Eco MultiClean қоспасын пайдалануды ұсынамыз. Ол сүт ақуыздары мен майларының іздерін жою арқылы тазалықты барынша қамтамасыз етеді және оны бүкіл машинаны тазалау үшін қолдануға болады.
2. Бу түтігін тазалау үшін бірнеше секунд бу шығарыңыз (21-сурет)
3. Бу түтігі суығанша күтіңіз. Уақыт өте келе түтік жақсы жұмыс істесін десеңіз, тесіктер бітеліп қалмас үшін (C7) арнайы тазалау құралын (22-сурет) пайдаланыңыз.


## 7.3 Салқындату циклі

Бу функциясын пайдаланған соң құрылғыдағы  және  шамдары эспрессо жасау үшін қазандықты дұрыс температураға дейін салқындату керектігін көрсету үшін бір уақытта жыпылықтайды. Мына әрекетті орындаңыз:

- ыдысты капучино жасағыш шүмегінің астына қойыңыз;
- бу шығару және ыстық су құю үшін бу дөңгелекшесін ашыңыз.  шамы жыпылықтайды (23-сурет);
- шамдар ( және ) жыпылықтаған кезде, қазандық суығаны және сол кезде құю тоқтайды; бу тұтқасын тағы да жабыңыз (24-сурет). Құрылғы осыдан кейін пайдалануға дайын болады.

## 8. СУ ҚЫЗДЫРУ

1. Бу түтігінің (A11) астына бос ыдыс қойыңыз.

2. (B1) және (B3) шамдарының тұрақты жанғанын күтіңіз.
3. Тетікті (A12) /88 күйіне бұраңыз. Бу түтігінен ыстық су ағады.
4. Ыстық суды тоқтату үшін дөңгелекшені 0 күйіне бұраңыз.

**Ыстық суды 60 секундтан артық құйып тұрмаңыз.**

## 9. ПАРАМЕТРЛЕР МӘЗІРІ

1. Мәзірді ашу:		
 түймесін үш түйме кезекпен жыпылықтағанша 10 секунд басып тұрыңыз:		  
2. Реттелетін параметрді таңдаңыз		
Тиісті параметр	Параметрді таңдау үшін басыңыз	Параметрді өзгерту үшін басыңыз
  Қайнату температурасы	   Бұл – термоблоктағы с у д ы ң температурасы. Сондықтан, мұны кеседегі сусынның немесе сүзгі ұстағыштың шүмектерінен шыққан кездегі с у с ы н н ы ң температурасы деп ойламаңыз.	 түймесін Төмен температураны таңдау үшін басыңыз
		 түймесін Орташа температураны таңдау үшін басыңыз
		 түймесін Жоғары температураны таңдау үшін басыңыз
		→

Су қаттылығы		 түймесін <b>Т ө м е н</b> қ а т т ы л ы қ т ы таңдау үшін басыңыз
		 түймесін <b>О р т а ш а</b> қ а т т ы л ы қ т ы таңдау үшін басыңыз
		 түймесін <b>Ж о ғ а р ы</b> қ а т т ы л ы қ т ы таңдау үшін басыңыз
Автоматты түрде өшіру		 түймесін <b>9</b> <b>минут</b> таңдау үшін басыңыз
		 түймесін <b>30</b> <b>минут</b> таңдау үшін басыңыз
		 түймесін <b>3</b> <b>сағат</b> таңдау үшін басыңыз
<b>3. Мәзірден шығу</b>		
15 секунд өзара әрекеттесуден соң машина параметрлер мәзіріне автоматты түрде өтеді.		


#### Есіңізде болсын:


- Өзгертілген параметрдің шамы өзгертуді растау үшін жыпылықтайды.
- 15 минут әрекетсіздіктен кейін құрылғы параметрлер мәзірінен автоматты түрде шығып, пайдалануға дайын болады.


### 10. ӘДЕПКІ МӘНДЕР (ҚАЛПИНА КЕЛТІРУ)

Бұл құрылғыны әдепкі мәндерге қайта орнатады.

Мына әрекетті орындаңыз:

- Бу түтігін (A11) тамшы науасына (A9) бағыттаңыз;
- Параметрлер мәзірін ашыңыз.
- Бу тетігін (A12)  бағытына бұраңыз;

4.  түймесін басыңыз. Үш шам бастапқы параметрдің қайта орнатылғанын көрсету үшін кезекпен жыпылықтайды.

5. Мұндағы  және  шамдары бу тетігінің қайта жабылуы керектігін (○ белгісі) көрсету үшін жыпылықтайды.

Бу тетігі жабылған соң, құрылғы қайта пайдалануға дайын болады.

### 11. ҚҰРЫЛҒЫНЫ ТАЗАЛАУ

Құрылғының мына бөліктерін тұрақты түрде тазалап отыру керек:

- тамшы науасы (A9)
- кофе сүзгілері: (C2) (C3) және (C4);
- кофе шүмектері (A5);
- су ыдысы (A3);
- бу түтігі: (A11) "7.2 Бу түтігін тазалау" бөлімінде сипатталғандай;

#### Маңызды!

- Бөліктерді немесе керек-жарақтарды ыдыс жуғыш машинада жууға болады.
- Кофе құрылғысын тазалау үшін еріткіштерді, қырғыш заттарды немесе спиртті пайдаланбаңыз.
- Қоқымдарды және кофе қалдықтарын кетіру үшін металдан жасалған заттарды пайдаланбаңыз, себебі олар құрылғының металл немесе пластмасса бөліктерін сырып тастауы мүмкін.
- Құрылғы бір аптадан астам уақыт бойына қолданылмайтын болса, оны қайтадан қолданбас бұрын біз "2. Құрылғыны дайындау" бөлімінде сипатталғандай етіп шайған жөн.

#### Қауіпті!

- Тазалау кезінде кофе жасағышты ешқашан суға батырмаңыз, себебі ол – электрлік құрылғы.
- Құрылғының сыртынан тазалау жұмыстарын бастамас бұрын, оны өшіріп, розеткадан суырып, суығанша күтіңіз.

### 11.1 Тамшы науасын тазалау

#### Маңызды!

Тамшы науасы ондағы су деңгейін көрсететін деңгей көрсеткішімен (қызыл) белгіленген. Тамшы науасын индикатор кесе науасынан (25-сурет) шығып тұрғанға дейін босату керек, әйтпесе, су науа жиегінен асып шығып, құрылғыны, құрылғы орналасқан жерді немесе оның айналасын бүлдіруі мүмкін.



1. Тамшы науасын (A9) (26-сурет) алыңыз.
2. Кеселерді шығарып (A7), судан босатыңыз және науаны шүберекпен сүртіп, орнына қайта салыңыз. Саптыаяқ немесе стакан науасын (A10) шығарыңыз, сумен тазалап, кептіріңіз де, құрылғыға қайта салыңыз;
3. Тамшы науасын орнына салыңыз.

### 11.2 Кофе сүзгілерін тазалау

Кофе сүзгілері кофені мүмкіндігінше жақсылап көпіршітетіндей етіп жасалған. Олар тиімді жұмыс істейтін күйде сақтау үшін оларды әрдайым таза ұстау керек және кофе қалдықтарынан тазарту керек.

- Әр қолданғаннан кейін сүзгіні ағынды сумен шайыңыз (27-сурет), содан кейін оның дұрыс орнатылғанына көз жеткізу үшін тесіктері бар сүзгіні басыңыз (28-сурет);
- Сүзгінің артқы жағындағы тесікте қалдықтар жоқ екеніне көз жеткізіңіз (29-суретті қараңыз).

Егер сүзгі әлі де кір болса немесе кез келген басқа жағдайда да кофе сүзгілерін айына кемінде бір рет келесідей тазалаңыз:

1. Тесіктері бар сүзгіні құлақшаны (30-сурет) жоғары көтеру арқылы шығарыңыз.
2. Сүзгілерді ағын су (31-сурет) астында шайыңыз.
3. Тесіктердің бітелмегеніне көз жеткізіңіз. Қажет болса, инемен тазалаңыз ( 29-31 суреттер).
4. Құрғақ шүберекпен сүртіңіз.
5. Тесіктері бар сүзгіні орнына салып, төмен қарай басыңыз (28-сурет).

### Жастықшалы сүзгі

Ағын су астында шайыңыз. Тесіктердің бітелмегеніне көз жеткізіңіз. Қажет болса, инемен тазалаңыз ( 29-31 суреттер).

### 11.3 Кофе шүмектерін тазалау

Әрбір 200 кофеден кейін шүмектерден шамамен 0,5 литр су ағылу арқылы шайыңыз (кофе түймесін тартылған кофе салмай пайдаланыңыз).

### 11.4 Басқа тазалау операциялары

1. Кофе жасағышты тазалау үшін еріткіштер мен ысқыш сұйықтықтарды пайдаланбаңыз. Тек жұмсақ дымқыл шүберекті пайдаланыңыз.
2. Сүзгі ұстатқышты тазалаңыз.

### 11.5 Су ыдысын тазалау


1. Су ыдысын тұрақты түрде (шамамен айына бір рет және су жұмсартқыш сүзгіні (егер бар болса) орнына салған сайын) дымқыл шүберекпен және шамалы жұмсақ ыдыс жуғыш сұйық затпен тазалап отырыңыз;
2. Сүзгіні алыңыз (егер бар болса) және ағынды сумен шайыңыз;
3. Сүзгіні (егер бар болса) құрылғыдағы орнына салыңыз, ыдысты таза сумен толтырып, құрылғыға қайта салыңыз;
4. 100 мл су құйыңыз (тек су жұмсартқыш сүзгісі бар модельдерде).

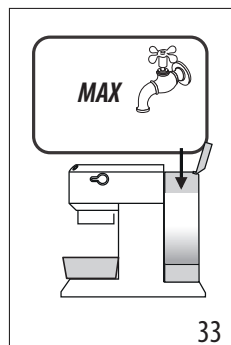
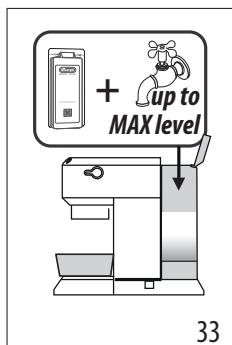
### 12. ҚАҚ ТАЗАЛАУ




#### Маңызды!

- Қақ тазалағышты (C9) қолданбас бұрын, нұсқауларды және қаптама жапсырмасындағы нұсқауларды оқып шығыңыз.
- Тек De'Longhi қақ тазалағышын пайдаланыңыз. Басқа қақ тазалағышты пайдалану және/немесе қақ тазалауды дұрыс орындамау өнім жасаушысының кепілдігінде қаралмаған ақаулықтарға себеп болуы мүмкін.
- Қақ тазалағыш нәзік беттерді зақымдауы мүмкін. Егер бұл өнім байқаусызда төгіліп кетсе, оны дереу құрғатыңыз.

Қақ тазалау	
Қақ тазартқыш	De'Longhi қақ тазартқышы
Ыдыс	Сыйымдылығы 1 л
Уақыты	~25 мин


1. Қызғылт-сары  шам жанған кезде, құрылғыны қақтан тазалауыңыз керек.
2. Сүзгі ұстатқыштың бекітілмегеніне көз жеткізіп, ыдысты ыстық су шүмегінің және қайнатқыш шүмегінің астына қойыңыз (32-сурет).
3. Берілген қақ тазалағышты суда ерітіп, қоспаны су ыдысына құйыңыз (су ыдысын MAX деңгейіне дейін толтырыңыз) (33-сурет)



4.  түймесін үш түйме кезекпен жыпылықтағанша 10 секунд басып тұрыңыз.
5. Бу дөңгелекшесін  күйіне бұраңыз.
6. Қақ тазалауды бастау үшін  түймесін басыңыз.
7. Қақ тазалау бағдарламасы басталады және бу түтігінен қақ тазалағыш сұйықтық шығады. Қақ тазалау бағдарламасы құрылғының ішіндегі қақты тазалау үшін бірнеше шаю және кідіру әрекеттерін ыдыс босағанша орындайды.





**Есіңізде болсын:**

Қақ тазалау кезінде кофе жолдарын тазалау үшін қақ тазалағыш сұйықтықты кофе шүмектерінен аз мөлшерде ағызып отыру үшін **бу түтігін әлсін-әлсін жабыңыз.**

Құйылу тоқтайды және қызғылт-сары е  шам қақ тазалау процесінің әлі де жүріп жатқанын көрсету үшін жыпылықтауын жалғастырады.


Одан кейін құрылғыны шаюыңыз керек.

8. Қақ тазалағыш ерітіндіні жинау үшін пайдаланылған ыдысты босатып, шүмектердің астына қайтадан қойыңыз.

9. Машина таза, салқын сумен шайылуға дайын. Су ыдысын шығарып алыңыз, босатыңыз, ағын су астында шайыңыз және таза сумен MAX деңгейіне дейін толтырып (34-сурет), құрылғыға қайта салыңыз.
10. Шаюды бастау үшін бу тетігін  е бағытына бұрап,  түймесін басыңыз. Қақ тазалау кезінде кофе жолдарын тазалау мақсатында суды кофе шүмектерінен аз мөлшерде ағызу үшін **бу түтігін әлсін-әлсін жабыңыз.**
11. Шаю циклін қайталау үшін сүзгі енгізілген күйде 7-9 қадамдарын орындаңыз (егер бұрыннан бар болса).
12. Су ыдысы босаған кезде, қызғылт-сары шам сөнеді және қақ тазалау аяқталады.  және  шамдары жыпылықтайды.
13. Бу дөңгелекшесін 0 күйіне бұраңыз.
14. Ыдысты таза сумен толтыр.

Осыдан кейін құрылғы пайдалануға дайын.

### 13. ИНДИКАТОР ШАМДАРЫНЫҢ ТҮСІНДІРМЕСІ

Шамдар	Әрекет	Мағынасы
	ON/OFF түймесін қосулы	Құрылғы өзін-өзі тексеру циклін бастайды, ол шамдардың кезекпен жыпылықтауы арқылы көрсетіледі
	Құрылғының қосылған кезде	Шамдар жыпылықтаса: құрылғы кофе жасау үшін қызуда Шамдар тұрақты жанса: құрылғы кофе жасауға дайын
	Бу тетігі ашық	Шамдар жыпылықтаса: бу дөңгелекшесін жабыңыз
	Суыту циклі қажет	"7.3 Салқындату циклі" бөлімінде с и п а т т а л ғ а н д а й жалғастырыңыз.
	Су ыдысы бос немесе құрылғы кофе жасамайды	Шамдар тез жыпылықтайды. "14. ақаулықтарды жою" бөлімін қараңыз
	Бу функциясы қажет	Шамның жыпылықтауы: құрылғы бу шығару үшін қызуда Шам тұрақты жанса: құрылғы бу шығаруға дайын
 <p>сары</p> <p>ҚЫЗҒЫЛТ</p> <p>жыпылықтауда</p>	Құрылғыны қақтан тазалау керек	Құрылғыны қақтан тазалаңыз, тазалау аяқталғанда  шамы сөнеді.

## 14. АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Проблема	Себебі	Шешімі
Эспрессо кофесі мүлдем құйылмайды	Ыдыста су жоқ	Су ыдысын толтырыңыз
	Сүзгі ұстағыштағы тесіктер бітелген	Сүзгі ұстағыш шүмегіндегі тесіктерді тазалаңыз
	Сүзгі бітелген немесе тесіктері бар сүзгі жоқ	"11.2 Кофе сүзгілерін тазалау" бөлімде сипатталғандай етіп тазалаңыз
	Ыдыс дұрыс салынбаған және астыңғы клапандар ашық емес	Астыңғы клапандарды ашу үшін ыдысты жайлап басыңыз
	Су айналымында қақ қалыптасқан	"12. Қақ тазалау" бөлімде сипатталғандай етіп қақтан тазалаңыз
Эспрессо кофесі тесіктердің орнына сүзгі ұстатқыштың ж и е к т е р і н е н тамшылайды	Сүзгі ұстатқыш дұрыс салынбаған немесе кірлеген	Сүзгі ұстатқышты дұрыс бекітіңіз және жеткен жеріне дейін мықтап бұраңыз
	Эспрессо қайнатқыш бөлігінің толтырмасының созылмалы қасиеті жоғалған немесе ол кірлеген	Эспрессо қайнату бөлігінің тығыздағышын тұтынушыларға қызмет көрсету орнына ауыстыртыңыз
	Сүзгі ұстағыштағы шүмектерінің тесіктері бітелген	Сүзгі ұстағыш шүмегіндегі тесіктерді тазалаңыз
	Сүзгі бітелген немесе тесіктері бар сүзгі жоқ	"11.2 Кофе сүзгілерін тазалау" бөлімде сипатталғандай етіп тазалаңыз
Сүзгі ұстатқыш құрылғыға бекітілмейді	Сүзгіге тым көп кофе салынған	Берілген өлшеуішті пайдаланыңыз және дайындау түріне сай сүзгі түрін пайдаланып жатқаныңызға көз жеткізіңіз
Эспрессо көпіршік тым сұйық (шүмектен тым тез ағады)	Тартылған кофе жеткілікті тығыздалып басылмаған	Тартылған кофені қаттырақ басыңыз
	Тартылған кофе жеткіліксіз	Тартылған кофе мөлшерін көбейтіңіз
	Тартылған кофе тым ірі	Эспрессо құрылғылары үшін тек тартылған кофені пайдаланыңыз
	Тартылған кофенің дұрыс емес түрі пайдаланылып жатыр	Басқа тартылған кофе түрін пайдаланыңыз
→		

<b>Проблема</b>	<b>Себебі</b>	<b>Шешімі</b>
Эспрессо көпіршік тым қара (шүмектен тым баяу ағады)	Тартылған кофе өте қатты тығыздалған	Кофені азырақ тығыздаңыз
	Тартылған кофе мөлшері тым көп	Тартылған кофе мөлшерін азайтыңыз
	Эспрессо қайнатқыш тесігі бітелген	"11.3 Кофе шүмектерін тазалау" бөлімде сипатталғандай етіп тазалаңыз
	Сүзгі бітеліп қалған	"11.2 Кофе сүзгілерін тазалау" бөлімде сипатталғандай етіп тазалаңыз
	Тартылған кофе тым ұсақ	Эспрессо құрылғылары үшін тек тартылған кофені пайдаланыңыз
	Тартылған кофе тым майда немесе ылғалды	Тек эспрессо кофесін жасау құрылғыларына арналған тартылған кофені пайдаланыңыз және оның тым ылғал емес екенін тексеріңіз
	Су айналымында қақ қалыптасқан	"12. Қақ тазалау" бөлімде сипатталғандай етіп қақтан тазалаңыз
Кофе құйылған соң сүзгі қайнатқыш шүмегіне бекітілген күйінде қалады		Сүзгі ұстатқышты енгізіңіз, кофе құйыңыз, сосын сүзгі ұстатқышты шығарып алыңыз
Құрылғы ешқандай сусынды жасамауда және шамдар бірнеше секундқа жыпылықтайды.	Ыдыста су жоқ	Ыдысты сумен толтырыңыз
	Ыдыс дұрыс салынбаған және астыңғы клапандар ашық емес	Астыңғы клапандарды ашу үшін ыдысты жайлап басыңыз
	Эспрессо қайнатқыш тесігі бітелген	"11.3 Кофе шүмектерін тазалау" бөлімде сипатталғандай етіп тазалаңыз
	Сүзгі бітеліп қалған	"11.2 Кофе сүзгілерін тазалау" бөлімде сипатталғандай етіп тазалаңыз
	Су айналымында қақ қалыптасқан	"12. Қақ тазалау" бөлімде сипатталғандай етіп қақтан тазалаңыз
Құрылғы жұмыс істемейді және барлық шамдар жыпылықтайды		Құрылғыны дереу розеткадан ажыратып, ресми тұтынушыларды қолдау орталығымен хабарласыңыз.
Капучино жасау барысында сүт көпіршігі жасалмайды	Сүт онша салқын емес	Сүтті әрқашан тоңазытқыш температурасында пайдаланыңыз
	Капучино жасағыш кірлеген	Капучино жасағышты "7.3 Салқындату циклі" бөлімінде сипатталғандай етіп тазалаңыз
	Су айналымында қақ қалыптасқан	"12. Қақ тазалау" бөлімде сипатталғандай етіп қақтан тазалаңыз